

8480/06  
DCL 1

PECHE 105

**DEKLASIFIKĀCIJA<sup>1</sup>**

---

Dokuments:	8480/06 RESTRAINT UE/EU RESTRICTED
Datums:	2006. gada 19. aprīlis
Jauns statuss:	Publiski pieejams
Temats:	Komisijas ieteikums Padomei par Komisijas pilnvarošānu apspriest grozījumus Nolīgumā, ar ko izveido Indijas okeāna Tunzivju komisiju

---

Pielikumā pievienota iepriekš minētā dokumenta deklasificēta versija.

Šā dokumenta teksts ir idents iepriekšējai versijai.

---

<sup>1</sup> Dokumentu 2023. gada 29. septembrī deklasificējusi Eiropas Komisija.

# RESTREINT UE



EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME

Briselē, 2006. gada 19. aprīlī  
(OR. en)

8480/06

RESTREINT UE

PECHE 105

## PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2006. gada 19. aprīlis
Saņēmējs:	Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis <i>Javier SOLANA</i> kungs
Temats:	Komisijas Ieteikums Padomei par Komisijas pilnvarošanu apspriest grozījumus Nolīgumā, ar ko izveido Indijas okeāna Tunzivju komisiju

Pielikumā pievienota Komisijas dokumenta SEC(2006)481 galīgā redakcija.

Pielikumā: SEC(2006)481 galīgā redakcija



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 18.4.2006  
SEC(2006) 481, galīgā redakcija

RESTREINT EU

**KOMISIJAS IETEIKUMS PADOMEI**

**par Komisijas pilnvarošanu apspriest grozījumus Nolīgumā, ar ko izveido Indijas okeāna Tunzivju komisiju**

**DECLASSIFIED**

## KOMISIJAS IETEIKUMS PADOMEI

### par Komisijas pilnvarošanu apspriest grozījumus Nolīgumā, ar ko izveido Indijas okeāna Tunzivju komisiju

#### A. PASKAIDROJUMA RAKSTS

Indijas okeāna Tunzivju komisija (IOTK) ir reģionāla zivsaimniecības organizācija, kas izveidota saskaņā ar ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (FAO) konstitūcijas XIV pantu. Minētā komisija ir pilnvarota pārvaldīt tunzivju un tunzivjveidīgo resursus, lai nodrošinātu šo krājumu saglabāšanu un optimālu izmantošanu un ilgspējīgu zivsaimniecības nozares attīstību Nolīguma apgabalā.

Pēdējā laikā kļuvis skaidrs, ka šīs FAO aizbildnībā darbojošās zivsaimniecības organizācijas pašreizējā struktūra neļauj sasniegt tās galveno mērķi — tunzivju resursu saglabāšanu un ilgspējīgu apsaimniekošanu Indijas okeānā. Tas ir postoši ietekmējis krājumus reģionā.

Šāda situācija izveidojusies tāpēc, ka Taivāna — viena no galvenajām zvejotājām IOTK apgabalā, kura nozvejo vairāk nekā 40 % no pamatsugu zivīm, — IOTK sastāvā neietilpst, jo šī zivsaimniecības organizācija darbojas FAO, tātad ANO satvarā, bet ANO Taivānas valstiskumu neatzīst.

Pēc trīs gadus ilgušām debatēm par šo jautājumu IOTK locekļu ikgadējā sanāksmē, kas no 2005. gada 30. maija līdz 3. jūnijam notika Seišela salās, vienprātīgi nolēma, ka, saglabājot IOTK pašreizējo struktūru, nav iespējams strādāt efektīvi.

Attiecīgi IOTK nolēma 2006. gadā sasaukt īpašu sanāksmi, kuras mērķis ir apspriest Nolīguma grozījumus, kas vajadzīgi, lai šī zivsaimniecības organizācija varētu sasniegt tās izveides mērķus un strādāt efektīvāk, proti, IOTK atdalīšanu no FAO.

Paredzētie grozījumi neuzliks organizācijas locekļiem jaunus pienākumus. Ar šiem grozījumiem vienkārši svītros attiecīgos Nolīguma noteikumus par saistību starp IOTK un FAO. Vienīgais to veikšanas mērķis ir IOTK atdalīšana no FAO. Tāpēc, ievērojot IOTK nolīguma XX panta 4. punktu, pārskatīto IOTK nolīgumu ratificēt nevajadzēs, un grozījumi stāsies spēkā dienā, kad tos būs pieņēmusi IOTK.

## **B. IETEIKUMS**

Ņemot vērā iepriekš minēto, ar šo Komisija iesaka Padomei

- pilnvarot Komisiju sākt sarunas ar pārējiem interesentiem IOTK, lai panāktu Indijas okeāna Tunzivju komisijas nolīguma un citu attiecīgo instrumentu grozīšanu,
- pilnvarot Komisiju sarunu vešanai, kas veicama saskaņā ar še pievienotajām nostādnēm par sarunu virzību un apspriežoties ar „ad hoc” komiteju, kuru izveidojusi Padome un kuras mērķis ir palīdzēt Komisijai šā uzdevuma veikšanā.

**DECLASSIFIED**

## PIELIKUMS

### **Nostādnes par sarunu virzību**

1. Eiropas Komisija Eiropas Kopienas vārdā apspriež vajadzīgos grozījumus Indijas okeāna Tunzivju komisijas (IOTK) nolīgumā un citos attiecīgajos instrumentos. Šo grozījumu mērķis ir svītrot no IOTK nolīguma noteikumus par IOTK saistību ar FAO.

Eiropas Komisija nodrošina pilnīgu Kopienas zivsaimniecības interešu aizsardzību Nolīguma apgabalā un efektīvi strādā Nolīguma mērķu sasniegšanas labā.

Minēto sarunu gaitā Eiropas Komisija rīkojas

- saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumiem,
  - atbilstīgi principiem 1995. gada 4. augusta nolīgumā, kas noslēgts, lai pildītu ANO 1982. gada Jūras tiesību konvencijas noteikumus par transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību,
  - ņemot vērā atbildīgas zvejniecības rīcības kodeksu, konkrēti FAO piekrišanu veicināt to, lai tāljūras zvejas kuģi pakļautos starptautisko saglabāšanas un pārvaldības pasākumu prasībām,
  - saskaņā ar sadarbības politikas mērķiem, kas izvirzīti Indijas okeāna reģiona attīstības labā.
2. Eiropas Komisija nodrošina to, ka IOTK nolīguma grozījumi neuzliek nekādus jaunus pienākumus šīs organizācijas locekļiem.
  3. Komisija regulāri informē Padomi par sarunu gaitu.